

مدونة قواعد سلوك شركاء **Workday**

2025



مدونة قواعد سلوك شركاء Workday

تصف مدونة قواعد سلوك الشركاء هذه توقعات شركة Workday المتعلقة بطريقة خدمة عملائنا من قبل شركاء الأعمال لدينا وموظفيهم ومقاوليهم من الباطن ووكلائهم أو أي شخص يتصرف نيابة عن شركة Workday (يُشار إليهم مجتمعين باسم "الشركاء") بالتعاون مع شركة Workday.

نحن نتوقع أن يتبنى شركاؤنا القيم الأساسية لشركة Workday المتعلقة بالموظفين وخدمة العملاء والابتكار والنزاهة والترفيه والربحية، وأن يسعوا جاهدين إلى توفير بيئة عمل أكثر إلهامًا وإشراقًا للجميع، وأن يمثلوا شركة Workday بكل احترافية، وأن يلتزموا بالمبادئ الموضحة في مدونة قواعد سلوك الشركاء هذه.

النزاهة والامتثال للقوانين

مكافحة الفساد

يتعين على الشركاء الامتثال لجميع القوانين المعمول بها لمكافحة الفساد ومكافحة غسيل الأموال، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، قانون ممارسات الفساد الأجنبية وقانون مكافحة الرشوة في المملكة المتحدة. تُحظر جميع أشكال الرشوة والعمولات وغيرها من أشكال الفساد.

يُحظر تمامًا على الشركاء الوعد بأي شيء له قيمة أو عرضه أو التصريح به أو إعطائه أو قبوله سواء بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال طرف ثالث، من أجل الحصول على أعمال أو المحافظة عليها، أو توجيه أعمال إلى أي شخص، أو اكتساب ميزة غير مستحقة بأي شكل آخر أو الظهور بمظهر اكتسابها. ويتعين على الشركاء عدم التأثير بشكل غير لائق على أي تصرف أو قرار لأي مسؤول حكومي أو موظف أو مرشح سياسي، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، من خلال تقديم أي هدايا أو وجبات أو رحلات سفر أو وسائل ترفيه غير لائقة أو غير قانونية. ولا يجوز للشركاء تقديم عمولات غير مشروعة أو محاولة تقديمها أو عرضها أو طلبها، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، من أجل الحصول على معاملة مواتية فيما يتعلق بأي معاملة، أو المكافأة عليها. ويتعهد الشركاء بالامتثال بشكل كامل لأي قواعد تتعلق بعمليات المناقصات والعطاءات، ولا يجوز لهم عرض فرص عمل على الموظفين أو المسؤولين الحكوميين أو أفراد أسرهم أو المقربين منهم إذا كان القيام بذلك ينتهك القوانين المعمول بها أو يمكن اعتباره منفعة غير مشروعة في سبيل ضمان إجراءات رسمية معينة.

تُحظر شركة Workday جميع أشكال غسيل الأموال بما في ذلك إخفاء طبيعة المعاملات أو نقل الأموال المكتسبة بطريقة غير مشروعة عبر قنوات مشروعة أو تحويل تلك الأموال إلى أموال مشروعة.

السجلات التجارية والمحاسبة

يتعين على الشركاء الاحتفاظ بدفاتر وسجلات كاملة ودقيقة لمبيعات منتجات Workday وخدماتها وأي وكل المعاملات أو النفقات الأخرى المتعلقة بأي أعمال مرتبطة بشركة Workday. ويُحظر تمامًا على الشركاء المشاركة في ممارسات محاسبية غير سليمة و/أو مضللة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إنشاء "صناديق مشبوهة" أو حسابات نقدية أو صناديق نقدية غير مدرجة بالميزانية أو ما شابه ذلك من الممارسات المالية غير المشروعة.

المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار

يتعين على الشركاء الامتثال لجميع قوانين ولوائح المنافسة ومكافحة الاحتكار المعمول بها. يجب على الشركاء، بالإضافة إلى الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها، عدم مناقشة أي منافسين أو اتفاق معهم بشأن (1) تثبيت الأسعار والتحكم فيها؛ (2) التنسيق أثناء إجراء المناقصات؛ (3) مقاطعة الموردين أو العملاء؛ (4) تقسيم أو تخصيص الأسواق أو الأقاليم أو المنتجات أو العملاء أو الموردين؛ أو (5) تقييد إنتاج أو بيع منتجات أو خطوط إنتاج. ويتعهد الشركاء باستخدام الوسائل القانونية فقط لجمع المعلومات عن بائعي المنتجات المنافسة لمنتجات Workday.

الضوابط التجارية

يتعهد الشركاء بالامتثال بشكل صارم لجميع القوانين واللوائح التجارية المعمول بها بما في ذلك قوانين ولوائح ضوابط التصدير الخاصة بالولايات المتحدة التي تنظم استيراد منتجات Workday وتقنياتها ومعلوماتها وتصديرها وإعادة تصديرها. مع عدم المساس بعمومية ما سبق، لا يجوز للشركاء إتاحة منتجات Workday وتقنياتها ومعلوماتها لأي شخص أو كيان يكون: (1) موجودًا داخل بلد أو إقليم يخضع لحظر شامل من قبل الاتحاد الأوروبي أو الأمم المتحدة أو حكومة الولايات المتحدة أو قيود تجارية معتبرة أخرى أو مقيمًا بصفة اعتيادية أو له مقر رئيسي فيه؛ أو (2) مُدرجًا، أو خاضعًا بحكم الملكية، لأي قائمة جهات محظورة أو مقيدة صادرة عن الاتحاد الأوروبي أو الأمم المتحدة أو حكومة الولايات المتحدة؛ أو (3) متورطًا في أنشطة ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بنشر أسلحة الدمار الشامل.

مشتريات القطاع العام وممارسة الضغط

يمكن أن تكون الأنشطة التي قد تكون مقبولة عند التعامل مع القطاع غير العام أو العملاء غير الحكوميين غير مقبولة وحتى غير قانونية عند التعامل مع الكيانات الحكومية أو الكيانات المملوكة للحكومة أو الكيانات الخاضعة للرقابة الحكومية أو الكيانات الخاضعة لقواعد المشتريات الحكومية ("العملاء الحكوميون"). ويتعهد الشركاء الذين يتعاملون مع عملاء حكوميين بالامتثال لجميع القوانين والقواعد ولوائح المشتريات وبنود العقود المرتبطة بحصول العملاء الحكوميين على السلع والخدمات سواء كان ذلك البيع بشكل مباشر أو غير مباشر، بما في ذلك التسويق لمنتجات و/أو خدمات Workday أو التوصية بها وتقديم فواتير دقيقة للحكومة والامتثال لجميع القوانين المتعلقة بالفوترة والمدفوعات.

إضافة إلى ذلك، لا يجوز للشركاء محاولة الحصول، سواء بشكل مباشر أم غير مباشر، من أي مصدر، على معلومات حساسة خاصة بالمشتريات غير معلنة أو غير مصرح بالإفصاح عنها من قبل الحكومة، أو معلومات حكومية داخلية سرية مثل معلومات اختيار المصدر قبل الترسية، أو أي معلومات ملكية خاصة بمنافس، بما في

ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، معلومات العطاء أو العرض، في أثناء سير إجراء المشتريات أو في أي ظروف أخرى حيث يوجد مبرر لاعتقاد أن الإفصاح عن هذه المعلومات غير مصرح به.

يجب أن يكون الشركاء الذين يبيعون أو يعرضون بيع منتجات تجارية لحكومة الولايات المتحدة على دراية بالقوانين واللوائح المتعلقة ببيع المنتجات التجارية والمبيعات إلى الحكومة، ويجب عليهم ضمان الامتثال لها، وكذلك اللوائح التعاقدية لإدارة الخدمات العامة (GSA)، إذا كان معمولاً بها.

ممارسة الضغط هي أي نشاط يُقصد به التأثير على كيان حكومي. وتعتبر بعض الحكومات أنشطة المشتريات والمبيعات من ممارسات الضغط. يتحمل الشركاء مسؤولية تقرير إذا كان أي نشاط يُعرف قانوناً بأنه ممارسة ضغط، ويجب عليهم ضمان الالتزام بأي متطلبات قانونية مرتبطة بممارسات الضغط. لا يجوز للشركاء ممارسة الضغط على الحكومات نيابة عن Workday.

الملكية الفكرية وحماية المعلومات والأصول والموارد والمنشآت

يتعهد الشركاء باحترام حقوق الملكية الفكرية وحماية المعلومات السرية والامتثال لقواعد ولوائح الخصوصية وحماية البيانات. يتعهد الشركاء باستخدام تكنولوجيا المعلومات والبرامج الإلكترونية التي تم الحصول عليها وترخيصها بطرق مشروعة فقط. يتعهد الشركاء بالامتثال لجميع قوانين ولوائح الخصوصية وحماية البيانات المعمول بها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القوانين أو اللوائح الوطنية والفيدالية والمحلية والخاصة بالصناعة أو القطاع. يتعهد الشركاء بالمحافظة على سرية أي معلومات سرية أو معلومات ملكية أخرى يحصلون عليها في أثناء علاقة العمل مع Workday. يتعهد الشركاء بتخزين المعلومات السرية أو البيانات المحمية بموجب قواعد ولوائح الخصوصية وحماية البيانات بشكل آمن، والحفاظ عليها من الضياع أو السرقة أو الوصول أو الإفصاح غير المصرح به.

يتعهد الشركاء باستخدام الأصول أو المنشآت أو الموارد المقدمة من Workday بطريقة تنعكس إيجابياً على شركة Workday وموظفيها، بما في ذلك اتباع أي قوانين وسياسات معمول بها. ويتعهد الشركاء العاملون في منشآت Workday باتباع جميع السياسات المعمول بها التي تستهدف تعزيز الصحة والسلامة، بما في ذلك السياسات المخصصة لخفض أو منع انتشار الأمراض المعدية.

الذكاء الاصطناعي المسؤول

تتوقع Workday من شركائنا مشاركة القيم التي يتبناها برنامج الذكاء الاصطناعي المسؤول الخاص بشركة Workday. ويجب على الشركاء الامتثال لجميع القوانين واللوائح والمعايير الخاصة بالذكاء الاصطناعي المعمول بها، وكذلك أي معايير توفرها Workday بخصوص تطوير حلول الذكاء الاصطناعي واستخدامها.

التداول بناء على معلومات داخلية

تشارك شركة Workday معلومات مع الشركاء حتى يتمكنوا من تحقيق أهدافهم والوفاء بالتزاماتهم. ولا يجوز للشركاء استخدام المعلومات المقدمة من شركة Workday، أو التي يحصلون عليها بطريقة أخرى من خلال شراكتهم مع شركة Workday، للمشاركة في تداول بناء على معلومات داخلية. التداول بناء على معلومات داخلية هو شراء أو بيع الأوراق المالية للشركة (الأسهم) بطريقة غير قانونية بناء على حصول الشخص على معلومات غير عامة جوهرية عن الشركة. تُعد المعلومات جوهرية إذا كان من المتوقع بدرجة معقولة أنها ستؤثر على السعر السوقي لأسهم الشركة أو إذا كانت ستؤثر على قرار المستثمر في شراء الأوراق المالية أو بيعها أو الاحتفاظ بها. وتعد المعلومات غير عامة إذا لم يتم الإعلان عنها عبر قناة رسمية. لا يجوز للشركاء أيضاً المشاركة في "إفشاء المعلومات السرية" أو مشاركة معلومات غير عامة جوهرية مع آخرين أو تقديم نصائح لهم بالتداول بناءً على تلك المعلومات.

ممارسات التسويق والمبيعات العادلة

تمارس شركة Workday عمليات شراء منتجات وخدمات الآخرين على أساس السعر والجودة والخدمة. نحن نتوقع من شركائنا الذين يمثلون شركة Workday أن يمارسوا أعمالهم على الأساس نفسه. وعليه، يجب أن تكون كل المعاملات التجارية نزيهة وموضوعية وخالية من الفساد والتأثير غير المشروع.

معايير الإعلانات وممارسات المبيعات

من المتوقع أن تعكس ممارسات التسويق والمبيعات الخاصة بالشركاء التزاماً بالمعاملات الآمنة والعادلة مع عملائهم الحاليين والمحتملين. يُتوقع من الشركاء (1) عدم المشاركة في أي ممارسات تسويق أو مبيعات مضللة أو احتيالية، (2) عدم تقديم بيانات وضمائم كاذبة عن منتجات شركة Workday وخدماتها وأسعارها، أو (3) عدم تقديم مزاعم غير عادلة أو مضللة أو غير دقيقة أو كاذبة عن عروض المنافسين أو المقارنة بها. يجب على الشركاء الامتثال لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، ويجب عليهم تحري الصدق والدقة عند المشاركة في أي أنشطة إعلانية أو تسويقية أو تتعلق بالعلاقات الإعلامية أو ترويجية تشير إلى شركة Workday أو تتضمنها بأي طريقة.

تضارب المصالح

سيلتزم الشركاء بالشفافية بشأن أي مصالح أو أنشطة أو علاقات قد تتعارض (أو تبدو أنها تتعارض) مع المصلحة الفضلى لشركة Workday، ولن يشاركوا في أي نشاط من شأنه أن يتعارض مع المسؤوليات التعاقدية للشركاء تجاه شركة Workday، أو قد يُنظر إليه بشكل معقول على أنه يتعارض معها. قد تشمل حالات تضارب المصالح التي يجب الإفصاح عنها على الفور إلى شركة Workday (على سبيل المثال لا الحصر) أن يكون موظفو شركة Workday مسؤولين أو أعضاء مجلس إدارة أو مساهمين لدى الشركاء، أو دفع حوافز لموظفي شركة Workday.

يمكن للترفيه التجاري والهدايا المعتدلة والمتناسبة والمسجلة بشكل صحيح أن تنشئ علاقات عمل حسنة النية وسليمة. الهدايا التي يقدمها الشركاء أو يتلقونها فيما يتعلق بتعاقدهم مع شركة Workday أو تمثيلهم لها: (1) يجب أن تكون متسقة مع الممارسات التجارية المعتادة، (2) يجب أن تكون معقولة من حيث القيمة وعلنية وشفافة، (3) لا يمكن أن تكون هدايا نقدية أو ما يعادل النقدية، ما لم يتم الحصول على موافقة كتابية من فريق النزاهة في شركة Workday، (4) لا يمكن تفسيرها بشكل معقول على أنها رشوة أو مكافأة، (5) ولن تنتهك أي قوانين أو لوائح أو سياسات معمول بها في مؤسسة الطرف الآخر. يجب أن تتبع نفقات السفر التي يتكبدها الشركاء جميع الاتفاقيات التعاقدية، وألا تكون مفرطة أو باهظة، وأن تتبع جميع القوانين والسياسات المعمول بها.

حقوق الإنسان ومعايير العمل

تلتزم شركة Workday بالحفاظ على بيئة عمل تقدر الاحترام والنزاهة. نتوقع من الشركاء مشاركة التزام شركة Workday بحقوق الإنسان والمعاملة العادلة وتكافؤ الفرص في مكان العمل، والتصرف وفقاً لجميع قوانين ولوائح العمل والتوظيف المعمول بها.

حرية اختيار العمل وعماله الأطفال

يجب أن يكون العمل لدى شركاء Workday تعبيراً عن الاختيار الحر ويجب ألا يكون هناك عمل قسري أو استعبدادي أو غير طوعي أو عبودية أو اتجار بالأشخاص. ويجب على الشركاء السماح للعمال بالتوقف عن العمل بموجب تقديم إخطار معقول. ويجب على الشركاء عدم الاحتفاظ بوثائق الهوية والهجرة الخاصة بالموظفين، مثل بطاقة الهوية أو جوازات السفر أو تصاريح العمل الصادرة عن الحكومة، أو تدميرها أو إخفائها أو مصادرتها أو منع الموظفين من الوصول إليها. كما يجب على الموردین الالتزام بالمطلوبات المحلية للحد الأدنى للأجور والحد الأقصى لساعات العمل. يُحظر تماماً استخدام عمالة الأطفال.

عدم التمييز

لن يمارس الشركاء تمييزاً غير قانوني في أي قرارات توظيف، بما في ذلك التوظيف أو التعويض أو الترقية أو الانضباط أو إنهاء العمل، على أساس العمر، أو النسب، أو اللون، أو الجنس (بما في ذلك الحمل أو الولادة أو الحالات الطبية ذات الصلة)، أو الهوية الجنسية أو التعبير الجنسي، أو المعلومات الجينية، أو الحالة الاجتماعية، أو الحالة الطبية، أو الإعاقة العقلية أو الجسدية، أو الأصل القومي، أو حالة إجازة رعاية الأسرة أو الإجازة الطبية المحمية، أو العرق، أو الدين (بما في ذلك المعتقدات والممارسات أو عدم وجودها)، أو التوجه الجنسي، أو الحالة العسكرية أو حالة المحاربين القدامى، أو أي اعتبارات أخرى يحميها القانون المعمول به.

المعايير البيئية

القوانين والاستدامة البيئية

تلتزم شركة Workday برعاية شعبنا وكوكبنا، وتركز على جهود الاستدامة التي تدعم التزاماتنا تجاه أصحاب المصلحة وتتوافق مع قيمنا الأساسية. تتوقع شركة Workday من الشركاء المشاركة في التزامنا. على أقل تقدير، سيلتزم الشركاء بجميع القوانين واللوائح البيئية المعمول بها، ويحافظون على جميع التسجيلات والتصاريح البيئية المطلوبة ذات الصلة بأعمالهم، وينفذون تدابير الحماية المناسبة. يجب على الشركاء، لامتثال لسياسة الاستدامة البيئية الخاصة بشركة Workday، أن يسعوا جاهدين للمشاركة في الأنشطة المستدامة، بما في ذلك العمل على الانتقال إلى مصادر طاقة خالية من الكربون وتقليل الانبعاثات، وتوفير بيانات عمل مستدامة، ودمج ممارسات البناء الأخضر، والتخلص بشكل مسؤول من النفايات وتنفيذ ممارسات الشراء المستدامة.

التوريد المسؤول للمعادن

يجب على الشركاء الامتثال لجميع المتطلبات المتعلقة بالمعادن المؤجلة للزاعات وممارسة العناية الواجبة المناسبة. يُتوقع من الشركاء ممارسة العناية الواجبة بشأن مصدر هذه المواد وسلسلة حفظها وإتاحة إجراءات العناية الواجبة لعملائهم وشركة Workday عند الطلب.

استمرارية الأعمال

سيحافظ الشركاء على ثقافة المرونة من خلال المبادرة إلى العمل على تقليل انقطاع الأعمال من خلال وضع خطط استمرارية الأعمال واستعادة التكنولوجيا.

معايير الامتثال

المساعدة

سيقدم الشركاء المساعدة المعقولة وسيتعاونون معها عند إجراء أي تحقيق أو تدقيق أو بذلها جهد العناية الواجبة، بما في ذلك الانتهاك المزعم أو المشتبه به لمدونة قواعد سلوك الشركاء هذه أو الانتهاك المزعم أو المشتبه به من قبل موظف Workday لمدونة قواعد سلوك Workday. كما سيسمح الشركاء لشركة Workday بالوصول المعقول إلى جميع الوثائق المتعلقة بامتثال الشريك لمدونة قواعد سلوك الشركاء والقوانين المطبقة على أي عمل يتم إجراؤه نيابة عن شركة Workday. ستكون أي انتهاكات أو عدم امتثال من جانب الشريك لهذه المدونة سبباً لإنهاء علاقة شركة Workday مع الشريك المعني، بغض النظر عن أي شروط متعارضة في أي عقد مُبرم مع الشريك أو نموذج طلب له.

ضمان الامتثال

سيقوم الشركاء بإبلاغ موظفيهم الذين يخدمون أو يعملون في حساب Workday بهذه المدونة وإرسالها إليهم والتأكد من امتثالهم للمتطلبات الموضحة في هذه المدونة. ويتوقع من الشركاء أيضًا التأكد من التزام الأطراف الثالثة وسلسلة التوريد لديهم أيضًا بالمبادئ الموضحة في هذه المدونة، حيثما ينطبق ذلك. تلتزم شركة Workday بمراجعة سياساتها وإجراءاتها وتحديثها بشكل مستمر؛ ولذلك، قد يتم تعديل هذه المدونة لتعكس أفضل الممارسات والمتطلبات التنظيمية المتطورة.

الإبلاغ عن المخاوف

سيقوم الشركاء بإبلاغ موظفيهم الذين يخدمون أو يعملون في حساب Workday بهذه المدونة وإرسالها إليهم. يتم تشجيع الشركاء بشدة على الاتصال بعضو فريق Workday الأساسي لديهم لحل المخاوف المتعلقة بالأعمال أو الامتثال. بالإضافة إلى ذلك، يجب على الشركاء وأصحاب المصلحة الآخرين لدى شركة Workday الإبلاغ عن الانتهاكات المشتبه بها دون الكشف عن هويتهم وبسرعة إلى الخط الساخن للإبلاغ الخاص بشركة Workday، الذي يمكن الوصول إليه على speakup.workday.com أو عن طريق الاتصال بالرقم 9976-325-800 (للمكالمات خارج الولايات المتحدة، تفضل بزيارة speakup.workday.com).

منع الانتقام

يجب على الشركاء حظر الانتقام بأي شكل من الأشكال ضد أي شخص يبلغ، بحسن نية، عن أي انتهاك فعلي أو محتمل لهذه المدونة، أو أي سلوك غير قانوني أو غير أخلاقي. يُحظر الانتقام بسبب أي بلاغ بحسن نية، حتى لو تبين في النهاية أنه لا أساس له من الصحة.